

Conforme a la Directiva de la UE 91/155/CEE, y la enmienda
2001/58/CE - España

OLYMPUS DISINFECTANT

Código : 107524E

Versión : 1

Fecha de emisión : 2 Junio 2006

1. Identificación de la sustancia/preparado y de la empresa

Identificación de la sustancia o del preparado

Nombre del producto : **OLYMPUS DISINFECTANT**
Uso del producto : Producto para la desinfección de instrumentos
Restringido a usos profesionales

Identificación de la sociedad o empresa

Proveedor : **ECOLAB HISPANO-PORTUGUESA S.A.**
c/. Frutuós Gelabert 2-4, 7
ES-08970 SANT JOAN DESPI
España
Tel +34 93 475 8900
Fax +34 93 477 0075
Teléfono de emergencia: +34 93 475 89 65
Instituto Nacional de Toxicología : Instituto nacional de toxicología: 91 562 04 20

2. Composición/información sobre los componentes

Sustancia/preparado : Preparado

Nombre del ingrediente	EINECS	CAS	%	Clasificación
Glutaral	203-856-5	111-30-8	10 - 20	T; R23/25 C; R34 R42/43 N; R50
Etanol	200-578-6	64-17-5	5 - 10	F; R11
Metanol	200-659-6	67-56-1	< 0.1	F; R11 T; R23/24/25, R39/23/24/25
Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas				

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

3. Identificación de los peligros

La preparación está clasificada como sustancia peligrosa conforme a la Directiva 1999/45/EC y sus enmiendas.

Clasificación : Xn; R20/22
C; R34
R42/43

Peligros para la salud humana : Nocivo por inhalación y por ingestión.
Provoca quemaduras.
Posibilidad de sensibilización por inhalación y en contacto con la piel.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud.

4. Primeros auxilios

Primeros auxilios

Inhalación : Si es inhalado, sacar al aire fresco. En caso de duda o si los síntomas persisten, solicitar asistencia médica.

Ingestión : No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Obtenga atención médica inmediatamente.

Beber agua en abundancia, de uno a dos vasos. Es necesaria asistencia médica inmediata. Contactar con el Instituto Nacional de Toxicología. Telf: 91 562 04 20

Contacto con la piel : En caso de contacto, lave con abundante agua durante 15 minutos. Quítese la ropa contaminada y los zapatos. Obtenga atención médica inmediatamente.

Contacto con los ojos : En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua abundante. Obtenga atención médica inmediatamente.

Tratamientos específicos : No disponible.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción : En caso de incendio, utilice agua pulverizada, espuma, productos químicos secos o CO₂.

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : El equipo de lucha contra incendios debe usar el equipo protector adecuado.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales : Derrame y fuga importantes. Contactar inmediatamente con el personal de seguridad.

Precauciones ambientales y métodos de limpieza : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, los canales, los desagües y las alcantarillas.
DERRAME PEQUEÑO Enjuagar abundantemente con agua corriente. Para derrames grandes retenga con un dique el material derramado o, si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua. Introduzca el material vertido en un contenedor apropiado para desecho.

Nota: Véase la sección 8 para los equipos de protección individual y la sección 13 para el vertido de los residuos.

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación : Evítese el contacto con los ojos, la piel, y la ropa. No respire los vapores o nieblas. Después de su manipulación, lavarse bien las manos con agua y jabón. Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia.

Almacenamiento : Manténgase el recipiente bien cerrado. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y productos destinados a la alimentación animal. Consérvese únicamente en el recipiente de origen.
No almacenar por encima de 25°C

Materiales de embalaje

Recomendado : Utilizar el contenedor original.

8. Controles de la exposición/protección personal

Nombre del ingrediente

Límites de exposición laboral

Glutaral

INSHT (España, 1/2005).

VLA-EC: 0.2 mg/m³ 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma

VLA-EC: 0.05 ppm 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma

Etanol

INSHT (España, 1/2005).

VLA-ED: 1910 mg/m³ 8 hora(s). Forma: Toda forma

VLA-ED: 1000 ppm 8 hora(s). Forma: Toda forma

Metanol

INSHT (España, 1/2005). Piel

VLA-EC: 333 mg/m³ 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma

VLA-EC: 250 ppm 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma

VLA-ED: 266 mg/m³ 8 hora(s). Forma: Toda forma

Controles de la exposición

- Controles de la exposición profesional** : Si los trabajadores están expuestos a concentraciones superiores al límite de exposición, deben utilizar respiradores adecuados y certificados.
- Protección respiratoria (EN 143, 141)** : Use protección respiratoria adecuada si hubiera riesgo de sobrepasar cualquier límite de exposición.
- Protección de las manos (EN 374)** : 1 - 4 horas: goma butílica, caucho nitrílico
- Protección de los ojos (EN 166)** : Gafas, mascarilla u otro tipo de protección para la cara.
- Protección cutánea (EN 467)** : delantal de seguridad Calzado protector adecuado.

9. Propiedades físicas y químicas**Información general****Apariencia**

- Estado físico** : Líquido.
- Color** : Incoloro.
- Olor** : desinfectante

Información importante en relación con la seguridad, higiene y medio ambiente

- pH** : 3.5 (100%)
- Punto de ebullición** : No disponible.
- Punto de fusión** : No disponible.
- Temperatura de inflamabilidad** : 55 °C (Vaso cerrado)
El producto no alimenta a la reacción de combustión
- Inflamabilidad (sólido, gas)** : No aplicable.
- Propiedades explosivas** : No aplicable.
- Límites de explosión** : No aplicable.
- Propiedades oxidantes** : No disponible.
- Presión de vapor** : No aplicable.
- Densidad relativa** : 1.04 g/cm³ (20 °C)
- Solubilidad** : Fácilmente soluble en agua fría.
- Coeficiente de partición octanol/agua** : No aplicable.
- Viscosidad** : No disponible.
- Densidad de vapor** : No disponible.
- Grado de evaporación (acetato de butilo = 1)** : No aplicable.

10. Estabilidad y reactividad

- Estabilidad** : Estable bajo las condiciones normales de aplicación.
- Materias que deben evitarse** : No-reactivo o compatible con los siguientes materiales: las sustancias orgánicas, metales, ácidos, los álcalis y humedad.
No mezclar con otros productos

11. Información toxicológica**Efectos agudos potenciales para la salud**

- Inhalación** : Nocivo por inhalación. Posibilidad de sensibilización por inhalación.
- Ingestión** : Nocivo por ingestión.
- Contacto con la piel** : Corrosivo para la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- Contacto con los ojos** : Corrosivo para los ojos.
- Toxicidad para la reproducción** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

12. Información ecológica

Ecotoxicidad

El producto no está sujeto a la clasificación ecológica de acuerdo con la directiva 1999/45/EC.

Persistencia y degradabilidad

La valoración ecológica del producto se basa en los datos de las materias primas y/o sustancias comparables. Biodegradación rápida y fácil. Todos los componentes orgánicos contenidos en el producto superan satisfactoriamente los tests de fácil degradabilidad, valores > 60 % BSB/CSB o formación de CO₂, o > 70% reducción COD. Esto corresponde a los valores límite para "fácilmente degradable/readily degradable" (p.e. según el método OECD 301).

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Métodos de eliminación : Los residuos deben desecharse de acuerdo con el reglamento aplicable. Agotar al máximo el contenido conforme a las instrucciones de manejo del envase.

Clasificación del residuo : No aplicable.

Catálogo Europeo de Residuos. (CER) : 200129*

14. Información relativa al transporte

Reglamento internacional de transporte

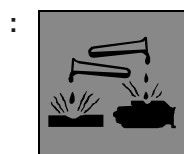
Información reglamentaria	Número ONU	Denominación para el transporte	Clase	Grupo de embalaje	Etiqueta
Clase ADR/RID	UN2924	LÍQUIDO INFLAMABLE, CORROSIVO, N.E.P. (Ethanol, Glutaraldehyde)	3	III	3, 8
Clase ADN	UN2924	FLAMMABLE LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Ethanol, Glutaraldehyde)	3	III	3, 8
Clase IMDG	UN2924	FLAMMABLE LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Ethanol, Glutaraldehyde)	3	III	3, 8

Cumplir las instrucciones especiales de embalaje para el transporte aéreo.

15. Información reglamentaria

Reglamento de la UE

Símbolo/símbolos de peligro/peligros



Corrosivo

Contiene

: Glutaral

Frases de riesgo

: R20/22- Nocivo por inhalación y por ingestión.
R34- Provoca quemaduras.
R42/43- Posibilidad de sensibilización por inhalación y en contacto con la piel.

Frases de seguridad

: S2- Manténgase fuera del alcance de los niños.
S23- No respirar los aerosoles.
S26- En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
S36/37/39- Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
S45- En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrole la etiqueta).

16. Otra información

Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - España : R11- Fácilmente inflamable.
R23/24/25- Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R23/25- Tóxico por inhalación y por ingestión.
R39/23/24/25- Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación, contacto con la piel e ingestión.
R20/22- Nocivo por inhalación y por ingestión.
R34- Provoca quemaduras.
R42/43- Posibilidad de sensibilización por inhalación y en contacto con la piel.
R50- Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Historial

Fecha de impresión : 2 Junio 2006
Fecha de emisión : 2 Junio 2006
Versión : 1
Preparada por : Departamento Regulatorio Ecolab Europa

Aviso al lector

Esta información es correcta según el estado actual de nuestros conocimientos y se refiere a la fórmula utilizada para fabricar el producto en el país de origen del mismo. Pretende describir nuestros productos bajo el punto de vista de los requisitos de seguridad y no pretende garantizar ninguna propiedad o característica particular. Como los datos, estándares y legislación pueden variar, y las condiciones de uso y manipulación están fuera de nuestro control, NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, PUEDE APLICARSE PARA GARANTIZAR EN TODO MOMENTO LA PRECISIÓN DE ESTA INFORMACIÓN.